

J Z6 'Ghi hh[Ufh['Àb nh']a 'HYghgd]Y`.
' . \$!G]Y[' [Y[Yb ': c fhi b U`G]hhUfX

→ a ' <]hnY`j cb`<Y]`Vfcb b`VYg]Y[hY`XYf`J Z6 'Ghi hh[Ufh': c fhi b U
G]hhUfX`a]h' . \$" '9]b`[Y`i b[YbYf`HYghgd]Y`Ui Zhf]hh]b`XYf
J cfVYfY]hi b["

<Y]`Vfcb bž`Y]b`C fh'a]h`Y]bYf`fY]W`Yb` : i » VU`hfUX]h]cbž`k i fXY`Ua
GUa ghU['f&\$"\$+"É`ni a`GW`Ui d`Uhn`Y]bYg`gdUbbYbXYb`HYghgd]Y`gž
]b`XYa`XYf`J Z6 'Ghi hh[Ufh[Y[Yb` : c fhi b U`G]hhUfX`a]h' . \$`g]Y[hY`
6Y]`ØVYf" \$` ; fUX`7Y`g]i g`a i gghYb`gck c`Gd]Y`Yf`U`g`Ui W`X]Y
)") \$\$`Ni gW`Ui Yf`ja` : fUb`_YbghUX]cb`i bhYf`ZY]Ya` <]a a Y`
gW`k]hnYb`"8]YgYg`9fY][b]g`VfUW`hY`b]W`h`bi f`gdcfh]W`Y
6Y[Y]ghYfi b[ž`gcbXYfb`Ui W`Y]b` ; YZØ`j cb` ; Ya Y]bgW`UZhi bhYf
XYb` : Ubž`X]Y`ZØf`]\fY`A UbbgW`UZhiVfUbbhYb"

8 Yf`9]bZ`i gg`Ui Z`X]Y`c`_U`Y` ; Ya Y]bgW`UZh

9]b`HYghgd]Y`k]Y`X]YgYg`U`h`b]W`h`bi f`Y]bY`gdcfh]W`Y`6YXYi hi b[ž
gcbXYfb`Ui W`Y]bY`h]YZfY`K]f`_i b[`Ui Z`X]Y` ; Ya Y]bgW`UZh`"8]Y
`c`_U`Yb`5b`Àb[Yf`_Ua Yb`ni gUa a Ybž`i a`]\fY`A UbbgW`UZhini
i bhYfghØhnYbž`k Ug`Y]b`ghUf`_Yg`NY]W`Yb`ZØf`XYb`Ni gUa a Yb`U`h]b
XYf`fY[]cb`]gh`6YgcbXYfg`VYa Yf`_Ybgk Yfh`k Uf`X]Y[i hY
Gh]a a i b[`i bhYf`XYb` : Ubž`X]Y`hfch`n`XYf`<]hnY`Y]XYbgW`UZh]W`
X]Y`@Y]ghi b[Yb`XYf`Gd]Y`Yf`VY↑ VY`hYb`"Gc`W`Y`9j Ybhg`ghÀf`_Yb`X]Y
9a ch]cbYb`i bX`XYb`Ghc`n`XYf`GhUX`hi bX`ZØf`XYfb`X]Y
J YfVi bXYb`Y]h`nk]gW`Yb`XYb`J YfY]b`i bX`gY]bYf`5b`Àb[YfgW`UZh`

HU`_h]gW`Y` : c fhgW`f]hhY`i b X`Gd]Y`Yf]gW`Y
? fYUh]j]hÀh

8]Y`Gd]Y`Yf`XYg`J Z6 'Ghi hh[Ufh`nY][hYb`g]W`]b`[i hYf` : cfa`"8]Y`HcfY

]b`XYf`YfghYb`<U`VnY]h`Yfn]Y`hYb`G]`Ug`i bX`>Ja]Y`@Yk Y`]b[ž`k cVY]
@Yk Y`]b[ž`Y]b`GhUfhY`Zl8YVØhUbhž`gY]bYb`6Y]hfU[`ni`Y]bYa`ghUf_Yb
A UbbgWUZhgi Zhf]h`Y]ghYhY""8]YgY`@Y]ghi b[Yb`g]bX`b]W`h`bi f`ZØf
XUg`VYj c fghY`YbXY`@[Ugd]Y`j cb`6YXYi hi b[ž`gcbXYfb`Ui W`ZØf
X]Y`hU_h]gW`Yb` , VYf`Y[i b[Yb`j cb`7`YZhU]bYf`GYVUgh]Ub`<cYbY» "
8]Y`YfghYb`* \$`A]bi hYb`ZØ`fhYb`ni`Y]bYa`dcg]h]j Yb`9]bXfi W`ØVYf
X]Y`C ZYbg]j _fUZh`i bX`X]Y`XYZYbg]j Y`GhUV]`]h`hž`k`Å`fYbX`X]Y
bUW`Zc`[YbXYb`K`YW`gY`]bhYfYggUbhY`DYfgdY_h]j Yb`ZØf`X]Y
_ca`a`YbXY`GU]gcb`V]YhYb"

6YgcbXYfY`A`ca`YbhY`ZØf`Ā`b[Y`HU`YbhY

9]b`k`Y]hYfYf`VYa`Yf_Ybgk`YfhYf`Di`b_h`k`Uf`XUg`8YVØh]j`cb`8Ybb]g
GY]a`Ybž`XYa`[YVØfh][Yb`<Y]`Vfcb`bYf`Hcf`ØhYfž`XYggYb
<Y]a`UhghUXh`VY]`X]YgYa`Gd]Y`j`YfhfYhYb`k`Uf`"GY]a`Ybž`XYf`]a
B UW`k`i`W`gVYfY]W`X`Yg`J`Z6`[`fc»`[`Ync`[`Yb`k`i`fXYž`Xi`fZhY`ni`a
YfghYb`A`U`j`cf`gY]bYf`<Y]a`Uh_i`]ggY`UbhfYhYb`"Gc`W`Y
dYfgØb`]W`Yb` ; YgW`]W`hYb`ZØ[Yb`XYa`Gd]Y`Y]bY`Ya`ch]cbUY
8]a`Ybg]cb`\\]bni`i`bX`a`UW`Yb`X]Y`J`YfUbghU`hi`b[`ZØf`j`]Y`Y` : Ubg
i`bj`Yf[Ygg`]W`"

9]bY`5bU`mgY`XYf`?`UXYffU`a`YbVYX]b[i`b[Yb

Āa`]hYb`XYf`<]hY`[UV`Yg`Ui`W`Y]bYb`VYgcbXYfYb`5i`ghUi`gW`]a
Hcfž`U`g`J`Z6]BYi`ni`[Ub[`GhY`ZUb`8f`UWU`bUW`X`Yf`<U`VnY]h`XUg`Hcf
ZØf` : cfhi`bU`G]hhUfX`\\ØhYhY""8]Yg`k`Uf`Ui`Z`X]Y`j`Yf`Yhni`b[`gVYX]b[`hY
5V`k`YgYb`\\Y]h`Y]bYg`XYf`G]hhUfX!`Hcf`ØhYf`ni`fØW`ni`ZØ`fYb`"Gc`W`Y
G]hi`Uh]cbYb`V]YhYb`]bhYfYggUbhY`9]bV`]W`Y`]b`X]Y
<YfUi`gZcfXYfi`b[Ybž`a`]h`XYbYb`HYUa`g`_cbZfcbh]Yfh`g]bXž`i`bX
nY][Yb`X]Y` : `YI`]V]`]h`hž`X]Y`bØh][`]ghž`i`a`k`Å`fYbX`XYg`Gd]Y`g`ni
fYU[]YfYb"

5i`gV`]W`_`Ui`Z`X]Y`_ca`a`YbXYb

<YfUi`gZcfXYfi`b[Yb

B UW`X]YgYa`HYghgd]Y`g]bX`X]Y`b`ÅW`ghYb`GW`f]hY`ZØf`XYb`J`Z6
Ghi`hh[Ufh`_`Uf`"5a`A`cbhU[ž`bUW`XYa`X]Y`Gd]Y`Yf`Ua`GcbbhU[

Y]bY`k c\`j YfX]YbhY`Fi \YdUi gY` \UhhYbž`ghY`h`Y]bY`ÒZZYbh`]WXY
HfU]b]b[gY]b\Y]h`Ui ZXYa`Dfc[fUa a "8UfØVYf`\]bUi g`k]fX`XUg
HYUa`Ua`8cbbYfghU[`ni`Y]bYf`DF!FY]gY`bUW\`>JdUb`Ui ZVfYWX`Ybž
k c`nk Y]`k Y]hYfY`HYghgd]Y`Y`i bX`HfU]b]b[gY]b\Y]hYb`[Yd`Ubh`g]bX`
8]Yg`k]fX`YbhgWXY]XYbX`gY]bž`i a`X]Y`A UbbgW\UZh`cdh]a U`Ui ZX]Y
VYj cfghY`YbXYb`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`]b`XYf`bYi Yb`GU]gcb
j cfni VYfY]hYb`"

Ni gUa a YbZUggi b[`XYg`Gd]Y`g`[Y[Yb
: cfhi bU`G]hhUfX.

- %" < U`VnY]h`6fYX`ck` `? fÅhn][ž`F ci Ui`hž`7\UVchž`GhYbnY`
Gh]`Yfž`?UfUncf` `G]`Ugž`>cb[ž`@Yk Y`]b[` `8Ya]fcj]W
- &" < U`VnY]h`GY]a Yb` `5nYj YXcž`<YbXf]W_gž`<Yfk Yfh\
fP%) "`7\UgYłż`C`]j Yf` `X]`6YbYXYhhc`fł`\$`6YmUnłż`?Y]hY`
8]Y\`fP%) "`7]ggYłż`DUi`Už`FU]a i bX` `K c`hYa UXY

• B 5;

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!bUW\ f]W\ hYb`"bYh